INTERNATIONAL CENTRE FOR THE SETTLEMENT OF INVESTMENT DISPUTES

```
- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -x 
Between:
GABRIEL RESOURCES LTD. and GABRIEL :
RESOURCES (JERSEY) LTD., :
    Claimants,
    and
ROMANIA,
Respondent. :
HEARING ON THE MERITS
Monday, December 9, 2019
The World Bank Group
1225 Connecticut Avenue, N.W.
C Building
Conference Room C3-150
Washington, D.C.
```

The hearing in the above-entitled matter came on at 9:00 a.m. before:

PROF. PIERRE TERCIER, President of the Tribunal
DR. HORACIO A. GRIGERA NAÓN, Co-Arbitrator

PROF. ZACHARY DOUGLAS, Co-Arbitrator

ALSO PRESENT:

MS. SARA MARZAL YETANO Secretary to the Tribunal

MS. MARIA ATHANASIOU
Tribunal Assistant

Court Reporters:
MR. DAVID A. KASDAN
MS. MARGIE DAUSTER
Registered Diplomate Reporters (RDR)
Certified Realtime Reporters (CRR)
B\&B Reporters
529 14th Street, S.E.
Washington, D.C. 20003
info@wwreporting.com

Interpreters:

MS. MARLIENA FILIP

MS. ALEXANDRA IULIANA MLADEN

MS. ALEXANDRA DOBRIN

Attending on behalf of the Claimants:

MS. ABBY COHEN SMUTNY
MR. DARRYL LEW
MR. BRODY GREENWALD
MR. PETR POLÁŠEK
MR. HANSEL PHAM
MR. FRANCIS VASQUEZ JR.
MR. ANDREI POPOVICI
MS. GABRIELA LOPEZ
MR. FRANCIS LEVESQUE
MR. WILLIAM STROUPE
MS. NATALIA TCHOUKLEVA
MR. JACOB TRUMM
MS. DARA BROWN
MS. ALYSSA HOWARD
White \& Case, LLP
701 13th Street, N.W.
Washington, D.C. 20005
United States of America
MR. FLORENTIN TUCA
MS. IDA-LEVANA ZIGMUND
MS. ANCA DIANA PUSCASU
MS. OANA-MIRUNA URECHE
MS. RUXANDRA NITĂ
MS. ANGELICA-IULIANA HOGAŞ-PINTILIE
MR. CORNEL POPA (via video for Prof. Birsan)
Tuca Zbârcea \& Asociaţii
Sos. Nicolae Titulescu nr. 4-8
America House, Aripa de Vest, et. 8
Sector 1, 011141, Bucuresti
Romania

## APPEARANCES:

Represent Gabriel Resources Ltd.:
MR. SIMON LUSTY
MR. RICHARD BROWN

MR. DANIEL KOCHAV
MS. RUTH TEITELBAUM
Representing Roşia Montană Gold Corporation:
MR. MIHAI BOTEA

APPEARANCES: (Continued)

> Attending on behalf of the Respondent:

DR. VEIJO HEISKANEN
MR. MATTHIAS SCHERER
MS. NORADELE RADJAI
MS. LORRAINE de GERMINY
MR. CHRISTOPHE GUIBERT de BRUET
MR. DAVID BONIFACIO
MR. BAPTISTE RIGAUDEAU
MS. EMILIE McCONAUGHEY
MS. NICOLE CHALIKOPOULOU
MR. PATRICIO GRANE
MS. STELA NEGRAN
Lalive
35, rue de la Mairie
CH - 1207 Geneva
Switzerland
DR. CRENGUTA LEAUA
MS. ANDREEA SIMULESCU
MS. MIHAELA MARAVELA
MS. LILIANA DEACONESCU
MS. ANDREEA PITURCĂ
MS. ANDRA SOARE FILATOV
Leaua Damcali Deaconu Paunescu
10 Zborului Street, sector 3
030595, Bucharest
Romania

## C O N T E N T S

PRELIMINARY MATTERS. ..... 1851
WITNESSES:ION ARITON
Direct examination by Ms. Radjai ..... 1861
Cross-examination by Mr. Lew. ..... 1873
Redirect examination by Ms. Radjai ..... 1938
Questions from the Tribunal ..... 1947
DORINA SIMONA MOCANU
Direct examination by Ms. de Germiny ..... 1957
Cross-examination by Mr. Vasquez ..... 1967
Redirect examination by Ms. de Germiny ..... 2047
Questions from the Tribunal ..... 2052
AMALIA LUCIA SERBAN
Direct examination by Mr. Rigaudeau ..... 2063
Cross-examination by Ms. Cohen Smutny ..... 2066
IOAN "SORIN" JURCA
Direct examination by Ms. Simulescu ..... 2084
Cross-examination by Mr. Pham ..... 2086
PROCEEDINGS

PRESIDENT TERCIER: In that case, ladies and gentlemen, I suggest to start.

Good morning, ladies and gentlemen. I hope you had a good weekend. We have the honor to open the seventh day in the ICSID case 15/31 between Gabriel Resources Limited and Gabriel Resources (Jersey) Limited versus Romania.

A few points before we start with the examination of Mr. Ariton. First point again, thank you very much to our Court Reporters for their Transcripts.

Second point, you have received from the Secretary the Report on the time; and, of course, linked to that, we have looked a bit at the program for this week. It could be a bit tight.

Can you make a comment on your side?
SECRETARY MARZAL YETANO: Yes, just you probably have noticed, but so far in total the Parties and the Tribunal have used a little bit over half of the time assigned to the Hearing in total, so taking into account that we used the Saturday, so an extra
day, either we do longer--if things continue the same, either we do longer sessions or--yep. I mean, we're just a little bit worried about how we're going to manage.

PRESIDENT TERCIER: Okay. Indeed. Could be a problem. It would be good if the counsel could look whether you can agree on the program as it is, and look at the time in order to make sure that we finish. We have not so many on reserve. We have evenings, nights, and Saturday morning, I don't know. Normally not, but I think we should look at it in order to make sure that everybody can be properly examined.

Comment on your side? Claimants, a comment on your side?

MR. LEW: No.
PRESIDENT TERCIER: Okay. On your side?
DR. HEISKANEN: It might be useful if the Tribunal Secretary circulates a revised timetable for this week, based on the estimates for cross-examination and direct examination made by the Parties, and we see whether there is a need to sit a bit longer on any day.

PRESIDENT TERCIER: You have it?
SECRETARY MARZAL YETANO: The estimates that I got, though, were on the basis--I assumed that since the Parties both have spent more time than they initially envisioned in certain witnesses that you might decide to shorten some of the others, so I can send it as a draft and then you can tell me--

PRESIDENT TERCIER: Yeah.
DR. HEISKANEN: That would be useful.
PRESIDENT TERCIER: That's what I had in mind.

Okay. The next point is sometime today--probably we'll do it tomorrow--again, we should also spend a bit time to see when we can organize the next session. We have to be all here to see what is possible.

Okay. Good. Do you have another point you would like to raise on your side? No other point on Claimants?

MS. COHEN SMUTNY: No.
PRESIDENT TERCIER: No other point on Respondent's side. In that case we may proceed with
the examination of Mr. Ariton.
ION ARITON, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED
PRESIDENT TERCIER: Good morning, Mr. Ariton.
Welcome in this Hearing. I'm glad to have you with us. You had to be very patient. I would like to thank you also for that.

Can you hear me?
THE WITNESS: It's okay. Yes.
PRESIDENT TERCIER: Good. Before I start, I just would like to clarify the question of the language. In your Witness Statement, you stated if called upon to respond to questions based on your written statement orally, I will do so in Romanian.

You would like to prefer to answer in Romanian?

You say yes? You push on the button the mike, yeah? That's fine.

THE WITNESS: Yes, I prefer Romanian.
PRESIDENT TERCIER: Do you understand English
a bit?
THE WITNESS: More or less.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Mr. Ariton, you
will be heard in this Hearing as a witness. I would like first to introduce you to the members of the Tribunal: On my left-hand side, Professor Horatio Grigera Naón; on my right-hand side, Professor Zachary Douglas; and we have then the Secretary to the Tribunal and the Assistant to the Tribunal.

You will be heard as a witness. I would like to invite you to read the Declaration that you have on your desk. It is in English. You want it to be translated?

THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Who could translate it--who could translate it for him?

DR. LEAUA: I solemnly declare on my honor and consciousness that $I$ will tell the truth, all the truth, and nothing but the truth.

THE WITNESS: Yes. I do.
PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
You prepared for this proceeding a witness statement dated the 13th of May 2019. Have you this document before you?

THE WITNESS: Yes, I do.

PRESIDENT TERCIER: You know that, according to the procedure, this is your testimony. I would like to ask you whether you can confirm the content of this statement or whether you wish to make amendments.

THE WITNESS: I confirm, and there is no amendment to be made.

PRESIDENT TERCIER: Okay. Thank you.
You know the procedure. I will just ask you one or two questions; then it will be for the counsel for Respondent to make a direct. Then you will be cross-examined by counsel for Claimants, and then there will be a redirect by counsel for Respondent. And I recall that the Arbitral Tribunal has the right to ask questions whenever it feels it's necessary.

It's clear for you?
THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Another point just for the organization. It's in order to have a very clear Transcript, it is important to avoid any overlapping with the speaker that speaks before you. That's Point Number 1.

And Point Number 2, because we have
interpretation/translation, you should wait just a few seconds before answering so that the Interpreters can finish their sentence.

It's clear?

THE WITNESS: Yes.

PRESIDENT TERCIER: You have to say "yes" in order to have it in the Transcript.

THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: Fine.
My first question to you is, we have it in your statement, but nevertheless it would be good just to set the scene. Can you, in a few words, tell us what has been your involvement in the case that we have before us, just in general--the chronology and the role of that you have.

THE WITNESS: In 2010--from 2010 until
February 2012, I was the Minister of Economy. I was directly involved in the negotiations of this project. Back then, Romania was going through a severe economic crisis after 2008 and 2009, when we had major economic problems.

So, from the point of view of the Ministry
and the Government, the Romanian State was highly interested in finding solutions and advancing projects that would deliver benefits to the Romanian State.

PRESIDENT TERCIER: Okay. And then had you still other opportunity to be involved in the relation with Gabriel and with the Project?

THE WITNESS: Besides this project, in the Ministry of the Economy and the Government, we had 10 projects that were being re-discussed and renegotiated in order to find economic opportunities for the Romanian Government. Among the most important that I recall, Bechtel Highway that was renegotiated; with privatization of CupruMin.

We also wanted to privatize Arpechim. There were several projects that we intended to renegotiate and find economic and financial solutions for the crisis that we went through.

PRESIDENT TERCIER: Okay. In your Witness Statement at Paragraph 8, you wrote: "I then acted as personal advisor to the Minister of Business, Environment, Commerce and Entrepreneurship regarding legislation matters before the Parliament in the
period '17-'18." And you had also opportunity to deal with questions concerning the Project?

THE WITNESS: No.
PRESIDENT TERCIER: Good.
My second set of questions concerns your
Witness Statement and the process that has been followed for the preparation of this document. Can you in a few words tell us how you prepared it and what were the steps before submission of this document.

THE WITNESS: I prepared the statement with the counsels in this case. I met the counsels several times in order to review the process chronologically, based on the events. Together, we wrote the statement that I said from the very beginning that I fully sustain and that $I$ can answer about knowingly.

PRESIDENT TERCIER: Okay. It has been written in English. You have opportunity to check the English version?

THE WITNESS: It is also in English, but together with the colleagues, I checked to see whether it was correctly translated from Romanian. The
colleagues from the law firm checked whether there were any inconsistencies in the translation, and none were identified.

PRESIDENT TERCIER: Good. Thank you very much.

My co-Arbitrators have no questions.
In that case, who will start?
MS. RADJAI: Thank you, Mr. President.
There was one question that the President asked the Witness whether he understands English, and the Transcript recorded more or less. I understand from our Romanian colleagues that what Mr. Ariton said was, "a little bit." I don't know if the President would like to ask the question again.

PRESIDENT TERCIER: You understood that there was a discussion about your knowledge of English. You know English more or less or you know English a little?

THE WITNESS: A little.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Good. So, we have the answer.

MR. GREENWALD: I think we also noted a
translation issue that we could come back to later. It's not a material one.

PRESIDENT TERCIER: Which sort of translation issue? You mean with the--

MR. GREENWALD: A note was passed saying that there was a translation that CupruMin was privatized, and I understood that the Minister said that they initiated the privatization of the CupruMin, not that it was privatized.

PRESIDENT TERCIER: Can you confirm?
THE WITNESS: I said there were several projects under discussion, including CupruMin that was ready to be privatized. I didn't say it was privatized.

PRESIDENT TERCIER: Okay. So, fine.
(Overlapping interpretation with speaker.)
MS. RADJAI: For the direct examination, we will be using the same binders. We've recirculated the indexes to the Members of the Tribunal and Claimants' counsel.

DIRECT EXAMINATION

|  |  | Page \| 1862 |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters 001 202-544-1903 |  |

B\&B Reporters

$\square$

B\&B Reporters

B\&B Reporters

B\&B Reporters


B\&B Reporters

B\&B Reporters


|  |  | Page \| 1883 |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters 001 202-544-1903 |  |

B\&B Reporters

B\&B Reporters



B\&B Reporters

B\&B Reporters

|  |  | Page \| 1894 |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters 001 202-544-1903 |  |



B\&B Reporters

B\&B Reporters

B\&B Reporters

B\&B Reporters




B\&B Reporters

Page । 1916

(Brief recess.)
PRESIDENT TERCIER: The court reporters are
ready, and the interpreters are ready too?
THE INTERPRETER: Yes, we are.
PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
So, please, Mr. Lew, you may proceed.
MR. LEW: Thank you, Mr. President.



B\&B Reporters

||

B\&B Reporters

B\&B Reporters


PRESIDENT TERCIER: Thank you very much, Mr. Ariton. I'd like to thank you for your testimony. So, your examination is now over. We will take five minutes to--

THE WITNESS: Thank you.
PRESIDENT TERCIER: Sorry.
--to have now Ms. Mocanu.
(Witness steps down.)
PRESIDENT TERCIER: According to the estimation you made, the direct should last 15 minutes, the cross 2 hours and 10 minutes, and the redirect 15. It's a good estimation?

DR. HEISKANEN: These are the estimates. And the Parties--I expect both Parties will manage them in accordance with their calendar.

PRESIDENT TERCIER: Okay. On your side too? He spoke for both Parties, so I assume you will also accept.

MR. LEW: I'll defer to my colleague, Mr. Vasquez.

PRESIDENT TERCIER: Okay. Good.
MR. VASQUEZ: Yes.

PRESIDENT TERCIER: Yes?
MR. VASQUEZ: Yes.
PRESIDENT TERCIER: Fine.
MR. VASQUEZ: We will try--
PRESIDENT TERCIER: Thank you.
MR. VASQUEZ: --to adhere to that.
THE COURT: Thank you.
So, we now ask Ms. Mocanu to come.
(Brief recess.)
DORINA SIMONA MOCANU, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED

PRESIDENT TERCIER: Good morning,
Mrs. Mocanu. I start before anything in addressing the question of the language in which you wish to testify in your Witness Statement.

And the second, you mentioned that you would not only prefer, but you say that you will do it in Romanian. You prefer to speak Romanian?

THE WITNESS: Indeed, I prefer to speak in Romanian. Thank you.

PRESIDENT TERCIER: Very well. It is, of course, your right.

Do you understand English? Do you read

English?
THE WITNESS: I understand and read English, but it is more comfortable for me to speak in Romanian.

PRESIDENT TERCIER: All right. Perfectly
clear. Perfectly clear.
Well, Ms. Mocanu, you will be heard in this procedure as a witness. I would like to introduce you the Members of the Tribunal. On my left-hand side is Professor Grigera Naón; on my right-hand side is Professor Zachary Douglas. My name is Pierre Tercier. We have on our right the Secretary of The Tribunal and beside her Ms. Athanasiou, who is Assistant to the Tribunal. And I can imagine you know who are on both sides of the room.

You will be heard as a witness; as such, you are invited to read the Witness Declaration that is on your table. But we will proceed like we did before, if somebody would be nice enough to read it in Romanian.

You read it, can you understand it? So, please do it.

THE WITNESS: I can read it myself.
PRESIDENT TERCIER: Read it aloud, please. THE WITNESS: Witness Declaration: I solemnly declare upon my honor and conscience that I shall speak the truth, the whole truth, and nothing but the truth.

PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
As a witness for this procedure, you have prepared two Witness Statements: The first dated 22 nd of February 2018, and the second the $23 r d$ of May 2019.

Have you these two witnesses before you?
THE WITNESS: I do.
PRESIDENT TERCIER: You have them in the English or in the Romanian version?

THE WITNESS: In both English and Romanian. PRESIDENT TERCIER: That's perfect.

Now, can you confirm that this corresponds to your testimony? In other terms, do you confirm the content of these two statements or do you have some amendments or things that you would like to change?

THE WITNESS: I confirm what $I$ wrote in these two statements, but $I$ would like to make a correction:

In my First Statement, in Point 37, we should change the date for the issuance of the Environmental Permit for Cernavodă from 3rd of April 2013 to 25th of September 2013, the date on which the Environmental Permit was issued through decision of the Government of Romania.

It's just a correction in the date. PRESIDENT TERCIER: Okay. It is on the fourth line. Good. Otherwise, you can confirm and confirm that you confirm, yeah?

THE WITNESS: I do.
PRESIDENT TERCIER: You know how this procedure will be conducted. I will ask you one or two questions, and then it will be for counsel for Respondent to make the so-called "direct," and then you will have on the other side the cross-examination, and then we'll have the redirect. It is very likely there will be somewhere interruption for lunch break during your examination.

Is it clear?
THE WITNESS: It is clear, very clear.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Two points. The
first point is we have a transcript. It is important we have to have a clear Transcript that you avoid to overlap speaking, overlapping the person who speaks before you.

And, secondly, before answering the question, if you can just wait two or three seconds in order give to the Interpreters the time to finish the sentence; it's clear?

THE WITNESS: It is clear.
PRESIDENT TERCIER: Okay. Now, my first question, just to introduce yourself and just set the scene, can you tell us what has been your education, what has been your involvement in this case, and what is your current position, so just in a few words so that we can be also informed.

Please.
THE WITNESS: Good afternoon, thank you, President. My name is Dorina Mocanu. I graduated from the Faculty of Chemistry at the Bucharest University in 1982--1992, I'm sorry.

Until 2000, I worked at National Research Institute in Environmental Protection. And starting
with the Year 2000, I started working at the Ministry of Environment holding various positions, from executive positions to Head of service then Director. And I am currently Director General of the Department General for Impact Assessment and Pollution Control.

Throughout my activity in the Ministry, I have had responsibilities related to air quality, industrial Pollution Control, risk Management. And since 2009, I was also responsible for Environmental Impact Assessment. I have vast experience in environmental matters already after my graduation from university. I am an experienced person, and I've been working in environmental protection for 20 years.

I now coordinate the Environmental Impact Assessment for the Rosia Montana Project. In fact, my involvement in this procedure started in 2004. I knew from my colleagues that the application for the Environmental Permit had been submitted.

PRESIDENT TERCIER: So, we will get to it during the examination, I think, so we have a broad view.

All right. My second question for all
witnesses, I would like to know the process that had been followed in the preparation of this statement. How, when it started, who started preparing it, with whom, who drafted it, which version, Romanian and English? Please.

You can leave the mike open because you will have questions.

THE WITNESS: Yeah.
The preparation of these two statements started in 2017. The statements were prepared by the counsels for Romania, Lalive and Leaua. They were prepared based on the information I provided regarding the meetings we've had.

I drafted the draft statements that I reviewed and which I accepted and were submitted to the Tribunal. The statements were developed in Romanian, then translated in English, and they are identical in point of contents.

PRESIDENT TERCIER: Okay. In your statement first--
(Overlapping interpretation with speaker.)


| 1 |  | Page \| 1958 |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters 001 202-544-1903 |  |





|  |  | Page \| 1975 |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters $001 \text { 202-544-1903 }$ |  |



B\&B Reporters




B\&B Reporters





||

B\&B Reporters
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

B\&B Reporters

|  |  | Page \| 2016 |
| :---: | :---: | :---: |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |
| 9 |  |  |
| 10 |  |  |
| 11 |  |  |
| 12 |  |  |
| 13 |  |  |
| 14 |  |  |
| 15 |  |  |
| 16 |  |  |
| 17 |  |  |
| 18 |  |  |
| 19 |  |  |
| 20 |  |  |
| 21 |  |  |
| 22 |  |  |
|  | B\&B Reporters 001 202-544-1903 |  |

再


B\&B Reporters

Page । 2039


(1)
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

B\&B Reporters
Page | 2054

B\&B Reporters

start with the question of the language.
THE WITNESS: Good evening, Mr. President. Thank you. I'll prefer to speak in Romanian.

PRESIDENT TERCIER: No problem. We will do it. Good.

THE WITNESS: Thank you.
PRESIDENT TERCIER: You will be heard as a witness. I would like to introduce the members of the Arbitral Tribunal. On my left-hand side, Professor Horacio Grigera Naón; and, on my right-hand side, Professor Zachary Douglas. My name is Pierre Tercier, and we have the Secretary and the Assistant to the Tribunal. You will be heard as a witness; as such, I would like you to read the Declaration. I think you speak sufficient English to read it yourself. Can you read the Declaration, please?

THE WITNESS: Of course, Mr. President. I solemnly declare upon my honor and conscience that I shall speak the truth, the whole truth, and nothing but the truth.

PRESIDENT TERCIER: Okay. You have prepared for this procedure a witness statement dated

20 September 2019.
You have this document in front of you?
THE WITNESS: Yes, yes, I have it. Thank you.

PRESIDENT TERCIER: If you answer in English, it would be difficult for the Interpreter to translate it. That's fine.

You can confirm the content of this document.
THE WITNESS: Yes, I have it in front of me. Thank you.

PRESIDENT TERCIER: Good. You know how it will be conducted. The first question for me, then question from Mr. Rigaudeau from counsel for Respondent, then it will be Ms. Cohen Smutny, who will lead the cross-examination, and the then the redirect, and then the Tribunal having the right at any time to ask questions. Just two points on my side, the first very shortly, if you can present yourself, introduce yourself with your education, and especially your involvement in this case so that we know a little bit even if you have described it partly in your document, in your statement. Please.

THE WITNESS: Thank you, Mr. President.
I will start with my personal background.
I'm Amalia Serban. I was born in January 1972. After graduating from high school, I attended the Faculty of General Medicine and Pharmacy, which I graduated from in 1997. Afterwards, I specialized in infectious disease-epidemiology. And in 2009, I became a primary epidemiologist, which is the highest level of training in this specialization.

At the same time I started working for the Ministry of Health in 2002. In the first two years, I worked as a volunteer. Afterwards, in 2004, I attended a contest, and was hired as an advisor in the Public Health Department within the Ministry of Health. I was mainly in charge with the epidemiology of infectious diseases.

In 2007, I became Deputy Director of the Public Health Directorate within the Ministry of Health. In this capacity, I was in charge of coordinating several departments in relation to public health, in particular infectious diseases, public health, promotion of health, and the Environmental

Unit within the Ministry of Health.
Later on, I held several positions. I don't know how much you know about Romania, but in our public institutions, the structure changes every time there is a change in Management. And, therefore, throughout the years, the positions I've held and the structures in which I worked continued to change.

However, since 2007, I've held Management positions in the Public Health Department. The Public Health Department and State Health Inspection in 2010.

In 2014, I became Deputy Director General of the Medical Assistance and Public Health Directorate, and this is the structure which I still coordinate today.

My involvement--I'm coming there, I'm coming to my involvement. My involvement and the reason why I'm here today is that the Public Health Department within the Ministry has this environmental component, which has a regulatory role and also the role of monitoring compliance with the public health legislation at national level.

The Ministry of Health is also a member in
the TAC established at the level of the Ministry of the Environment according to the Ministerial Order regulating this Committee.

Furthermore, since 2014, up to present, I've been in charge with coordinating the Medical Assistants Department. They have a role to regulate and monitor compliance with the legislation at the national level in the field of primary medical care, hospital care, and emergency care.

PRESIDENT TERCIER: Thank you very much.
My second question is linked to your
testimony. Can you, in a very few words, tell us the process that have been followed to prepare this statement. You had contact with the counsel who wrote it? So how did you prepare this document?

THE WITNESS: I would start with--
PRESIDENT TERCIER: Just in a few words.
THE WITNESS: I prepared this statement by reviewing the letter of the Ministry of Health from May 7 addressed to the counsel for Romania. This letter was drafted and signed by the person who replaced me back then. I reviewed what was written in
this letter. And upon the request of the counsel, I confirmed that its contents reflected the reality, and I agreed to give this Witness Statement.

PRESIDENT TERCIER: And you wrote it yourself?

THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: In Romanian?
THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: Okay. You know the
official language is English, we have the English versions. Have you had a chance to check the English version?

THE WITNESS: Yes.
PRESIDENT TERCIER: I'm not sure whether I asked you whether you have or if you can confirm the contents of this document or whether you wish to make amendments to it?

THE WITNESS: I can confirm that this
document is a reflection of reality.
PRESIDENT TERCIER: Thank you. I apologize for not putting all questions in the right order.

Good. Mr. Rigaudeau, you have the floor.

MR. RIGAUDEAU: Thank you very much, Mr. President.

DIRECT EXAMINATION


B\&B Reporters


B\&B Reporters

PRESIDENT TERCIER: Good. So, we can now come to the fourth witness of the day, Mr. Jurca.
(Pause.)
IOAN "SORIN" JURCA, RESPONDENT'S WITNESS, CALLED
(Discussion off the record.)

PRESIDENT TERCIER: Good afternoon, Mr. Jurca.

Before going into our discussion, I would like to know in which language you are ready to testify. You push on the microphone, please, the red button.

Okay, that's it, good.
THE WITNESS: I wish to testify in Romanian.
PRESIDENT TERCIER: Fine.
You will be heard in this--do you understand a bit of English or not at all?

THE WITNESS: Hardly anything, very little.
PRESIDENT TERCIER: Good--not "good." I will take note of it.

You will be heard as a witness, as you know, in this proceeding. I would like to introduce a Member of the Tribunal, Professor Horacio Grigera Naón, Professor Zachary Douglas. My name is Pierre Tercier, and we have the Secretary and the Assistant to the Tribunal and the Assistant. And I assume you imagine who are the teams on both sides of the room.

You will be heard as a witness. As such, you
are invited to read the Declaration that you should find on the desk, on the table.

Wait a second. There must be one. It is in English? You prefer that somebody read it in English for you or you can do it?

THE WITNESS: I'll try.
PRESIDENT TERCIER: Good. Important is that you understand, of course, yeah?

THE WITNESS: I solemnly declare upon my
honor and conscience that $I$ shall speak the truth, the whole truth, and nothing but the truth.

PRESIDENT TERCIER: You can confirm it?
THE WITNESS: I can.
PRESIDENT TERCIER: You have prepared for this proceeding a witness statement and the Witness Statement from the 24th of April 2019. You have it? THE WITNESS: I do.

PRESIDENT TERCIER: Fine. Can you confirm-MS. SIMULESCU: Excuse me for intervening, Mr. President. Our witness prepared two Witness Statements.

PRESIDENT TERCIER: Sorry. It's good that

```
you mention it to me.
    MS. SIMULESCU: The second one is a
supplemental witness statement, and he has both of
them in front of him.
    PRESIDENT TERCIER: Okay, sorry. Indeed.
    Second, I think I have only one. Can you
tell me when was the date of the second?
    SPEAKER: The second, 10th of May 2018.
    PRESIDENT TERCIER: The 10th of May two
thousand--no.
    MS. SIMULESCU: It's 11 of November 2019.
    PRESIDENT TERCIER: 11 of November 2019.
Okay.
    Sorry. You have it. I have it not in the
file that was prepared.
    Can you confirm their content of these two
Witness Statements?
    THE WITNESS: Yes, I can confirm.
    PRESIDENT TERCIER: You have no amendments,
nothing to add or to change?
    THE WITNESS: I just have one amendment in
Paragraph 31 and 32.
```

There was an error. Instead of the General Urbanism Plan, I said "Zonal Urbanism Plan."

PRESIDENT TERCIER: You wrote the zoning plan
for the Project Area?
THE WITNESS: Da.
PRESIDENT TERCIER: And what should be there?
Plan--
(Overlapping speaker with interpretation.)
THE WITNESS: It should have been in PUG,
General Urbanism Plan.
PRESIDENT TERCIER: Okay, that's for the changes.

Now, you know how this procedure will be conducted. I will ask you one or two questions. Then we will have counsel for Respondent starting with the direct, then counsel for Claimants making the cross-examination, and then again a redirect, the Tribunal having the right to ask questions at any time.

Just starting, could you just in a few words introduce yourself, telling what is your education first and what has been your involvement in the
procedure.
THE WITNESS: My name is Jurca Ioan. Everybody knows me by the name "Sorin." And this is what I was called in the family. I was born in Brad. Then I came back with my family at home in Rosia Montana where I've been living for a lifetime.

I have three properties, one in the Industrial Area of the Project, one in the Historical Center, and the other one in the sanitary zone.

I established a family there. I graduated from the industrial high school, the electric technical high school in Abrud, after which I joined the Army. And when I returned, I was trained in a high school in Deva. This allowed me to start working as an assistant geologist for almost 20 years in the Rosia Montana mining exploitation, and this happened until 2006.

What I can say is that my life has changed a lot in the past 22 years because, with the arrival of this mining company which wanted to develop the Project in Rosia Montana, I found out from an Australian geologist called "Greg," that if I can see
this mountain, the Cârnic Massif next to the Historical Center where I live, that Massif was going to be destroyed. It was going to be mined in 25 years.

PRESIDENT TERCIER: If I interrupt you, we will certainly go into this point. If you can just, for us to have the screen, your involvement generally and then we will give the floor to the counsel.

THE WITNESS: Okay. When I found out what was going to happen, I considered it was necessary for me to get involved. My involvement consisted in enrolling in the Alburnus Maior Association. It's an association of the owners of Rosia Montana who did not want to sell their properties. Afterwards, I participated in many protest, and I also filed a petition with the European Parliament.

I also established a cultural foundation called the Rosia Montana Cultural Foundation.

Along the years, nobody and nothing could change my opinion. I was, I am, and will remain an opponent of this project.

PRESIDENT TERCIER: Okay. Now, a second
question is linked to the drafting of your Witness
Statements. You have prepared it yourself or have you
had contact with the counsel? In which language did
you prepare it? Just a few words.

THE WITNESS: I collaborated with the counsels. Many of the statements in English or many of the references in English were translated to me, and I agreed with everything we drafted together.

PRESIDENT TERCIER: Okay. You have seen the English version?

THE WITNESS: Yes, the version of certain documents which were translated to me. Some documents were indeed in English and they were translated to me.

PRESIDENT TERCIER: Okay. Good. If there are no questions from my co-Arbitrators.

Please, you have the floor.
MS. SIMULESCU: Thank you, Mr. President. DIRECT EXAMINATION

CROSS-EXAMINATION

B\&B Reporters

$\qquad$

B\&B Reporters




(Tribunal confers.)
PRESIDENT TERCIER: Okay. There are two questions. The first question is to see whether it's not late, and how long it would be. If it's half an hour, it would mean--and you have, certainly, 10, 15 minutes.

DR. HEISKANEN: We will have redirect.
PRESIDENT TERCIER: Of course. So, that means we would have almost 45 minutes.

And the second question that is linked to it is tomorrow do you think we will be able to cover the program without being too much under pressure if we indeed start with 45 minutes with Mr. Jurca?

It is in your hands.
DR. HEISKANEN: Yeah, we will be in the driver's seat tomorrow. We haven't had a chance yet to look at the new program that was circulated this morning, but certainly we are well within our time budget. We don't see any issues with the current program. We will be finishing Friday in any event without having to sit longer days.

PRESIDENT TERCIER: Okay. So, in that case
we interrupt now.
MR. GREENWALD: It's not going to be possible to complete this examination tomorrow and complete the other four examinations.

DR. HEISKANEN: They don't need to be completed tomorrow. The only thing is--the goal is to complete on Friday within the time budget of each Party, and we have no issue with our time budget.

MR. GREENWALD: And what we would point out is that at present--at the moment, Respondent has used a number of hours more than Claimants have, and what we don't want to end up having is a situation where Respondent is able to use all of its time and Claimants are not.

PRESIDENT TERCIER: It will not be the case. I can assure you, you will have an equal time and we will make our best effort--not only our best effort, but this will be complied with, what we said.

MS. COHEN SMUTNY: There's just one other logistical issue with that. Tomorrow morning arrangements have been made for Professor Bîrsan for a particular time. I think there's--my understanding is
that there is some room for flexibility there. Some of that depends, of course, on the World Bank facilities and the time difference.

So, some of it is need for flexibility for Professor Bîrsan. I understand that he does have some flexibility. But then $I$ think we just need confirmation that the World Bank facility will allow us to continue with the videoconference.

So, that's just one other consideration. But, of course, we're--if it works, we have no objection, of course. I think we're just concerned that it work out.

PRESIDENT TERCIER: Yeah. Can we know that?
SECRETARY YETANO: So, just to be clear, what
time would we then think that we would start with--
PRESIDENT TERCIER: 10:00. Professor Bîrsan?
SECRETARY YETANO: 10:00. One hour. Okay.
PRESIDENT TERCIER: So, with the break and--
SECRETARY YETANO: Even though it's a bit late to ask for confirmation, but we will get the confirmation from our team in Romania before we start.

PRESIDENT TERCIER: Okay. And if it's not
possible, we would start with Mr. Bîrsan and have Mr. Jurca right after.

I think it would be long today, indeed, if we have half an hour minimum and then redirect. I think that's quite a long--quite a long day.

So, you will start tomorrow morning fresh.
Okay. So, Mr. Jurca, what I will say is very important. You are under testimony. It means that you have not the right to have any contact with counsel or representatives of Respondent.

You heard that--
THE WITNESS: I understand.
PRESIDENT TERCIER: You heard that we will now interrupt and continue tomorrow morning at 9:00, and everybody will try to be flexible.

Okay. So, I would like to thank you very much and wish you a very pleasant evening.
(Whereupon, at 6:12 p.m., the Hearing was adjourned until 9:00 a.m. the following day.)

## CERTIFICATE OF REPORTER

I, David A. Kasdan, RDR-CRR, Court Reporter, do hereby certify that the foregoing proceedings were stenographically recorded by me and thereafter reduced to typewritten form by computer-assisted transcription under my direction and supervision; and that the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.


DAVID A. KASDAN

## CERTIFICATE OF REPORTER

I, Margie Dauster, RMR-CRR, Court Reporter, do hereby certify that the foregoing proceedings were stenographically recorded by me and thereafter reduced to typewritten form by computer-assisted transcription under my direction and supervision; and that the foregoing transcript is a true and accurate record of the proceedings.

I further certify that I am neither counsel for, related to, nor employed by any of the parties to this action in this proceeding, nor financially or otherwise interested in the outcome of this litigation.


